

# Hine Ma Tov

Hebrew folk song  
arr. Neil Ginsberg

Flowing, in 2 ♩ = 50

Flute

Piano

*mf*

*mf*

*mf*

*p*

It is illegal to duplicate this piece by photocopying or any other means.  
Those violating the copyright will be punished to the full extent of the law.  
© Copyright 2014 for ALL COUNTRIES by Santa Barbara Music Publishing, Inc.  
Printed in the U.S.A.

The flute part is available as a free download at [www.sbmp.com](http://www.sbmp.com)

1216-2

9 *mf*

Hi - ne ma - tov u - ma na - - im  
*Pronunciation:* Hee - neh mah tohv oo - mah nah - - yeem  
*Optional English:* Now we all ga - ther to - geth - - er

*mp*

12

she - vet a - chim gam ya - chad Hi - ne ma - tov u - ma  
*sheh-veht ah - cheem gahm yah - chahd Hee - neh mah tohv oo - mah*  
 in joy - ful cel e - bra - tion.

**For Perusal Only**

15

na - - - im she - vet a - chim gam ya - chad  
 nah - - yeem sheh-veht ah - cheem gahm yah - chahd

18

*f exp.*

Hi - - ne ma - - tov she - vet a - chim gam  
*Hee - - neh mah - - tohv sheh-veht ah-cheem gahm*  
 Oh how joy - - ful for us to be to -

*f exp.*

Hi - - ne ma - - tov she - vet a - chim gam  
*Hee - - neh mah - - tohv sheh-veht ah-cheem gahm*  
 Oh how joy - - ful for us to be to -

*f exp.*

For Perusal Only

21

ya - chad Hi - - ne ma - - tov  
 yah - chahd *Hee - - neh mah - - tohv*  
 geth - er

ya - chad Hi - - ne ma - - tov  
 yah - chahd *Hee - - neh mah - - tohv*  
 geth - er

24 *glassy, delicate*

*mf*

she - vet a - chim gam ya - chad.  
*sheh-veht ah-cheem gahm yah - chahd*

she - vet a - chim gam ya - chad.  
*sheh-veht ah-cheem gahm yah - chahd*

*p* *mp* *glassy, delicate*

For Perusal Only

28

Hi - ne Hi - ne ma - tov  
*Hee-neh hee-neh mah - tohv*

Hi - ne ma - tov u - ma na - im she - vet a - chim gam  
*Hee-neh mah tohv oo-mah nah - yeem sheh-veht ah-cheem gahm*

*p*

32

she-vet a-chim gam ya - chad she-vet a-chim gam  
*sheh-veht ah-cheem gahm yah - chahd sheh-veht ah-cheem gahm*

ya - chad Hi-ne ma-tov u - ma na - im she-vet a-chim gam  
*yah - chahd Hee-neh mah tohv oo-mah nah - yeem sheh-veht ah-cheem gahm*

36

**For Perusal Only**

ya - chad Hi - ne ma - tov  
*yah - chahd Hee - neh mah - tohv*

ya - chad Hi - ne ma - tov  
*yah - chahd Hee - neh mah - tohv*

# © protection

42

*mp*  
*mp*

gam ma she - vet a - chim gam ya - chad  
gahm mah sheh - veht ah - cheem gahm yah - chahd

*mp*

gam ma she - vet a - chim gam ya - chad  
gahm mah sheh - veht ah - cheem gahm yah - chahd

*mp*

45

*mf*

*mp*

\* lai lai *sim. to end*

*f*

\* lai lai *sim. to end*

*mf*

49

*mp*

*rall.*

(hmm)

*rall.*

(hmm)

*mf*

*p rall.*

\* Pronounce like "lie" with a very light "L"

**About the music:** *Hine Ma Tov* is a popular Jewish hymn for Shabbat feasts and is the basis for several Israeli folk dances.

**Translation:** How good it is and how pleasant for brethren to dwell together.

**Pronunciation:** The vowels are pronounced as in Italian: a = ah, e = eh, i = ee, o = oh, u = oo. CH is like the German ch of *nacht*.

**About the composer:** Neil Ginsberg teaches music at Avenues: The World School in New York City. He has created music programs at high schools, charter schools and was the co-chair of the performing arts department at Brooklyn Friends School. He is a visiting teaching artist with the International Schools Theater Association and is a national teacher trainer for Opera America's Music! Words! Opera! program, a curriculum to help teachers develop original operas with their students. Learn more about Neil Ginsberg via his website: [www.NeilGinsberg.com](http://www.NeilGinsberg.com)